

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 72 (2010)  
**Heft:** 9

**Rubrik:** Marché des machines

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



La nouvelle série Lexion 750 Hybride, présentée avec le train de chenilles Terra Trac visiblement amélioré. (Photos : Ueli Zweifel)

# Nouveau porte-drapeau Claas

**La nouvelle Lexion 770 Hybride est la plus grande moissonneuse Claas. Depuis 15 ans, Lexion occupe la première place en termes de performance de battage. L'entreprise basée à Harsewinkel (D) a présenté les nouveaux modèles 700 APS Hybride et 700 APS 5 et 6 secoueurs. Des nouveautés concernent aussi les presses et les machines de récolte des fourrages.**

Ueli Zweifel

Le secteur du machinisme agricole, particulièrement en Allemagne, doit faire face à un recul significatif des ventes par rapport aux records atteints en 2008. Henning Paulsen, porte-parole de la direction de Claas, impute ce résultat à la baisse des prix agricoles ainsi qu'à l'impact tardif de la crise financière sur le secteur. Toute fois, le report des investissements vers les besoins technologiques nécessaires au développement des secteurs du biogaz et du photovoltaïque compense quelque peu ces baisses. Ce report d'investissement se traduit pour Claas par une augmentation des ventes d'ensileuses automotrices de près de

25 %. Le constructeur allemand relève toutefois avec une certaine assurance, que la tendance semble s'améliorer pour tous les types de machines produites par l'entreprise. Cette embellie est aussi due aux meilleurs prix attendus suite à la baisse de rendement des cultures.

### Cockpit pour de longues journées

Claas a encore une fois amélioré les performances de ses machines destinées aux grandes exploitations. Ces meilleures performances ne sont pas dues uniquement à la motorisation, mais aussi aux progrès réalisés dans la gestion de la machine et l'aide à la conduite. De nombreux équipements et logiciels, jusqu'ici réservés aux ensileuses Jaguar et trac-

teurs Xerion, sont montés maintenant sur les moissonneuses-batteuses. La nouvelle cabine, largement dimensionnée, représente la modification la plus visible. Le chauffeur, installé dans ce nouvel habitacle, dispose d'un espace plus grand et d'une vision panoramique sur la barre de coupe et les alentours de la machine. Egalemennt bénéficiaire de cette amélioration, le siège du passager qui, confortable et rabattable, sert encore de table et de frigo. La nouvelle cabine intègre aussi les affichages et commande des éclairages latéraux. Ceux-ci se commandent de manière intuitive, en fonction des besoins et présentent des automatismes, comme par exemple l'allumage des projecteurs lors de la vidange de la trémie.

## Centrale de commande pour forte performances

L'appellation «Easy» pour «Efficient Agriculture Systems» regroupe les éléments de commande et de contrôles usuels. Ces derniers permettent de conduire la moissonneuse-batteuse aux limites de ses performances et améliorent ainsi sa rentabilité économique. Le levier multifonction agit notamment sur la vitesse de déplacement, la hauteur de la barre de coupe, le système de guidage, l'ouverture et la fermeture de la vis de vidange de la trémie, la mise en route du couteau, la commande de la vidange de la trémie.

Le chauffeur ne profite des performances de sa moissonneuse-batteuse qu'une fois que tous les systèmes sont réglés de manière optimale. «Easy» regroupe donc les nombreuses possibilités de réglages, les avantages des systèmes de guidage ainsi que des logiciels agissant sur le système de battage.

Tous les systèmes sont commandés directement depuis la cabine via le célèbre terminal «Cebis». Ce dernier a bénéficié de profondes modifications puisqu'il affiche en couleur les processus en cours et les informations indispensables récoltées par les capteurs installés sur la machine. Cebis prend en charge, selon les options, les systèmes Cruise Pilot, GPS Pilot, Laser Pilot et Auto Pilot. Le terminal «Cebis mobile» est compatible ISOBUS; il est donc possible de l'installer sur les tracteurs et ensileuses.

Telematics relève online les données nécessaires à la gestion de la flotte et détecte les erreurs et anomalies en vue des services et réparations. Cemos, ré-

## Lexion 700 Hybride (motorisation Mercedes-Benz et Caterpillar)

|                            |               |               |                           |        |
|----------------------------|---------------|---------------|---------------------------|--------|
| Modèles                    | 770<br>770 TT | 760<br>760 TT | 750<br>750 TT, M          | 740    |
| Puissance max. (ECE R 120) | 586 PS        | 530 PS        | 466 PS                    | 431 PS |
| Trémie à grains (litres)   | 12 000        | 10 500        | 10 500<br>(9 600 Montana) | 9 600  |

TT= Terra Trac, M = Montana

## Lexion 600 (motorisation Caterpillar)

|                               |                         |                  |                 |        |              |                 |
|-------------------------------|-------------------------|------------------|-----------------|--------|--------------|-----------------|
| Modèles                       | 670<br>670 TT,<br>670 M | 660              | 650             | 640    | 630<br>630 M | 620             |
| Puissance max.<br>(ECE R 120) | 431 PS                  | 368 PS           | 339 PS          | 279 PS | 339 PS       | 279 PS          |
| Trémie à grains<br>(litres)   | 10 500                  | 10 500/<br>9 600 | 9 600/<br>8 600 | 8 600  | 8 600        | 8 600/<br>7 800 |
| Secoueurs                     | 6                       | 6                | 6               | 6      | 5            | 5               |

compensé d'une médaille d'or lors de la dernière Agritechnica, est un logiciel qui regroupe plus de 50 paramètres de la machine. Il a pour tâche de conseiller le chauffeur dans l'optimisation des réglages de la machine afin d'en améliorer les performances. Une fois acceptées par le chauffeur, les propositions de Cemos sont appliquées automatiquement. Il faut souligner les avantages du logiciel qui permet d'utiliser les multiples possibilités de réglage.

## Deux systèmes pour un meilleur battage

Les ingénieurs de Claas ont équipé la nouvelle gamme hybride Lexion 700 d'un système de battage «Accelerated Pre Separation» (APS) d'une largeur de 1580 mm pour un diamètre de 450 mm afin de permettre le passage des quelque 70 tonnes de matériel (paille et grains) récolté par les barres de coupes pouvant atteindre 12 mètres de large. Le système APS est combiné à 2 rotors (Roto Plus) indépendants de l'accélérateur. Un flux de matériel constant et aéré est nécessaire pour un traitement respectueux de la récolte. La paille et les paillettes sont réparties sur toute la largeur de travail par des épandeurs supplémentaires. En fonction des conditions de récolte, la surface des rotors de battage peut être réduite pour ne pas pénaliser la qualité de la paille.

La Lexion 600 combine le système APS avec 5 ou 6 secoueurs. Logiquement, les aptitudes hydrauliques des nouvelles moissonneuses ont aussi été améliorées. La pression constante est passée à 200 bars (contre 180 auparavant) pour un débit de 120 l/min.

## Deux stratégies pour le respect du sol

Claas propose deux stratégies différentes pour les trains de roulement. D'un côté, l'entreprise allemande présentait en première les nouveaux pneumatiques de la série Ultraflex, développés en coopération avec Michelin, les XerixBib. De l'autre, Claas continue les efforts d'amélioration de son train roulant à chenilles. Ce dernier assure une surface de contact jusqu'à 60 % supérieure que celle d'un train de pneus ainsi qu'une meilleure stabilité dans les pentes. Le nouveau train de chenilles Terra Trac, sorti de l'usine Claas de Paderborn, présente un roulement silencieux grâce à ses suspensions hydropneumatiques indépendantes des roues motrices porteuses et des rouleaux d'appui. Le développement du train de chenilles Terra Trac a franchi une nouvelle étape en présentant une Lexion 750 qui se déplace à 40 km/h sur une place en dur. En plus des avantages en termes de préservation des sols, l'amélioration de la vitesse de déplacement d'une parcelle à l'autre constitue un



La barre de coupe Maxflo : des tapis transportent la récolte vers le canal de transfert.

## ■ Marché des machines

argument supplémentaire en faveur des trains de chenilles high-tech.

### Option pour maximiser la récolte

Des améliorations concernent aussi les barres de coupe. La barre de coupe Vario avec table variable était accompagnée de la brillante et nouvelle barre Maxflo. Cette dernière est spécialement conçue pour les récoltes de faibles quantités. Les vis sans fin sont remplacées par des tapis roulants et deux vis spéciales qui dirigent la récolte vers le convoyeur. Moyennant quelques adaptations, Maxflo permet la reprise d'andain.

### Montana, pour la pente

L'option Terra Trac est prévue pour les trois plus grosse Lexion, les 770, 760 et 750. La 750 est remarquable, puisqu'elle est aussi disponible en version Montana (comme les 670 et 630). Le système Montana permet une compensation latérale de 17 % et longitudinale de 6 %. Le système Multi Contour commande la compensation ainsi que le positionnement de la barre de coupe indépendamment de la position des essieux, ainsi que toutes les fonctions déjà connues du système Auto Contour. ■



Les nouvelles faucheuses avec conditionneur à rouleaux et suspension hydropneumatique Active Float.

Les nouvelles presses à balles rectangulaires Quadrant 3200 et 2200 RC équipées de 2, 13 ou 25 couteaux, ainsi que les modèles Variant 360 et



380 RC avec ou sans RotoCut disposent maintenant d'une trappe qui s'ouvre pour éviter les bourrages. Les couteaux et caissons retournent immédiatement en position initiale. Le broyeur à paille intégré Krassort, disponible dès 2011, travaille plus de 10 cm au-dessus du sol et aspire la paille. Cette particularité réduit le risque d'incendie. (Pour le moment, le broyeur à paille n'est disponible que pour le marché allemand.)



Les remorques combinées Cargos avec un tapis roulant à élévation de 50 cm. Pour les chantiers d'ensilage avec ensileuse automotrice, les éléments de chargement et de déchargement peuvent être démontés en 15 minutes. Un nouveau système de pesée est aussi disponible.

#### Technique

#### Marché des machines

#### Cours de formation continue

#### Exposition

#### Rapports ART

... chaque mois dans

**Technique  
Agricole**